



Octobre 2005

Porsche Club

News 4/05



Pour obtenir des informations complémentaires, consultez notre site Internet www.porsche.fr.

**Chez Porsche, nous mettons tout en œuvre pour faire
évoluer nos voitures de sport et perfectionner votre conduite.**

**L'école de conduite Porsche.
L'original.**



PORSCHE

Editorial

Chers membres des Clubs Porsche,



Des changements de personnel sont annoncés au sein de la Club Coordination Porsche. Je vais quitter la Club Coordination le 1er octobre 2005 pour partir à Zuffenhausen, où je vais prendre la direction de Porsche Classic, un service qui ne comprend plus seulement le magasin de pièces de rechange Classic, mais aussi, depuis le mois de mars, la restauration des véhicules Porsche historiques dans l'usine 1.

Mes adieux à la Club Coordination vont être difficiles car le travail avec les Clubs Porsche va bien au-delà d'une activité professionnelle ordinaire. Au cours des six ans et demi passés, je n'ai pas seulement eu l'opportunité de mettre en place de nombreuses collaborations passionnantes, mais j'ai aussi construit des amitiés personnelles avec des membres des Clubs dans le

monde entier. Je me réjouis tout de même de pouvoir rester en contact étroit avec les Clubs Porsche Classic dans le cadre de ma nouvelle fonction et de revoir évidemment le plus grand nombre d'entre vous lors de mes visites d'usines.

Le nouveau directeur/la nouvelle directrice de la Club Coordination n'a pas encore été désigné(e) pour le moment. Il/elle vous sera bien sûr présenté(e) dans les Porsche Club News et vous aurez également l'opportunité de le/la connaître personnellement, au plus tard lors de l'un des nombreux événements organisés par la Club Coordination.

La direction de la Club Coordination est assurée en intérim, jusqu'à ce qu'un successeur soit nommé, par M. Andreas Henke, directeur des services Marketing (VM.3).

L'un des derniers grands projets de la Club Coordination était la Parade USA, à laquelle nous consacrons un article pages 20–22. Dans le cadre du jubilé du Club Porsche de loin le plus grand du monde, nous avons montré, les clubs et Porsche dans son ensemble, ce que nous étions capable de faire grâce à une étroite coopération basée sur la confiance.

Porsche AG a rendu un hommage particulier à ce club à l'occasion de son anniversaire. Pour la première fois dans l'histoire de Porsche, un modèle

spécial a été créé en l'honneur du jubilé d'un club : un coupé 911 Club avec de nombreux équipements exclusifs, limité à 50 exemplaires. L'un de ces véhicules a été mis en jeu et tiré au sort le 13 septembre dernier parmi les membres du Club Porsche des Etats-Unis.

Je souhaite remercier tous ceux qui m'ont soutenu dans mon travail les années passées, ainsi que tous ceux que j'ai pu aider. J'y ai pris beaucoup de plaisir, j'espère que nous nous reverrons bientôt et que vous soutiendrez mon successeur tout aussi activement !

Bien sincèrement,

(Jutta Aldenhoff)

De vous à nous :

Afin de nous faciliter le travail de réalisation des Porsche Club News, nous vous prions de nous faire parvenir vos articles par e-mail. Envoyez vos textes sous la forme de fichiers Word joints. Veuillez de préférence enregistrer vos images en format **TIFF** ou éventuellement en format **JPEG** (résolution minimale : **300 dpi**, pour une largeur réelle **d'au moins 13 cm**, en format RGB ou CMYK). Veillez à ce qu'**aucune** "pixellisation" n'apparaisse sur les images et à ne pas enregistrer les images en couleurs indexées (échelle des couleurs web). Nous ne pouvons malheureusement pas éditer en qualité d'impression les fichiers Word et les présentations PowerPoint avec images insérées.

La rédaction

Sur Internet :

L'édition actuelle des Porsche Club News ainsi que des éditions archivées à partir du numéro 1/99 sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante : www.porsche.com.

Votre équipe de la Porsche Club Coordination :

Anne Philipp
Volker Spannagel

Tél. : +49 (0)711 911-78397
Tél. : +49 (0)711 911-78307
Fax : +49 (0)711 911-78989

E-mail : Anne.Philipp@porsche.de
E-mail : Volker.Spannagel@porsche.de
Club E-mail : porsche.club@porsche.de

Rédaction :
Anne Philipp,
Coordination internationale

Mise en page et réalisation :
Porsche Engineering
Services GmbH

Impression :
Imprimerie Goss GmbH

Fréquence de parution :
5 fois par an

Iconographie :
Auteur des articles
Porsche AG

Dr. Ing. h.c. F. Porsche
Aktiengesellschaft
Porschestr. 15-19
D-71634 Ludwigsburg
Germany
www.porsche.com

Date de clôture de la rédaction des

PC News 5/2005 : 10/10/2005

Sommaire

1. Nouveautés de Porsche AG

Porsche Cayman S – Nouveautés concernant le Cayman S sur le site Internet de Porsche	Page 4
Porsche Deutschland GmbH – Porsche s'invite à l'Europa-Park	Page 5
GT3 Cup Challenge – La coupe Porsche accueille une nouvelle série de courses	Page 6
Porsche RS Spyder – Nouveau prototype de course pour la compétition client dans l'American Le Mans Series 2006	Page 7

2. Calendrier des manifestations

Porsche Club Tirol – Porsche Karwendel Trophy 2005	Page 9
Porsche Diesel Club Europa e.V. – Porsche Diesel Tour	Page 9

3. Bourse aux infos

Boutique Porsche Design Driver's Selection – Des accessoires qui ne manquent pas de mordant : la nouvelle collection Cayman	Page 10
Porsche Tequipment – Divertissement garanti avec la télé à bord.	Page 11
Jürgen Barth – Le grand livre des modèles Porsche	Page 12
Michelin – Michelin élu "fournisseur de l'année 2004" par Porsche	Page 12
Société Sobek-Mattern – Bride de réservoir pour les Porsche 996 et 997	Page 13
Formulaire de commande pour le calendrier des manifestations du Porsche Club 2006	Page 14

4. Club Management

Le nouveau site Internet de Porsche : plus rapide, plus informatif, bien mieux !	Page 16
Porsche Clubs Australien – Rencontre nationale des Présidents des Clubs Porsche d'Australie et de Tasmanie	Page 17

5. Reportages

Porsche Club Seetal Luzern – Circuit touristique en Andalousie	Page 19
Porsche Club of America – Parade en l'honneur du 50 ^e anniversaire du Club Porsche d'Amérique	Page 20
Porsche Club Roland zu Bremen – "Fahrschnack", une manifestation d'un nouveau genre	Page 23
Porsche Club Unterfranken – Une excursion pour célébrer ses 20 ans	Page 23
Porsche Club of South Africa – Réunion du Club à l'occasion de la présentation de la Carrera GT	Page 24
Porsche Classic Club Belgium – Une Porsche en chocolat	Page 24
Porsche Club Solothurn – Visite de l'usine de Zuffenhausen	Page 25

6. Reportages Classic

356 Registry USA – 356 Rocky Mountain Holiday Canada 2005	Page 27
Porsche Classic – Grand Prix Oldtimer de l'Automobilclub von Deutschland sur le circuit du Nürburgring	Page 29
VW Porsche 914 Deutschland Club – Réunion internationale des Porsche 914	Page 32